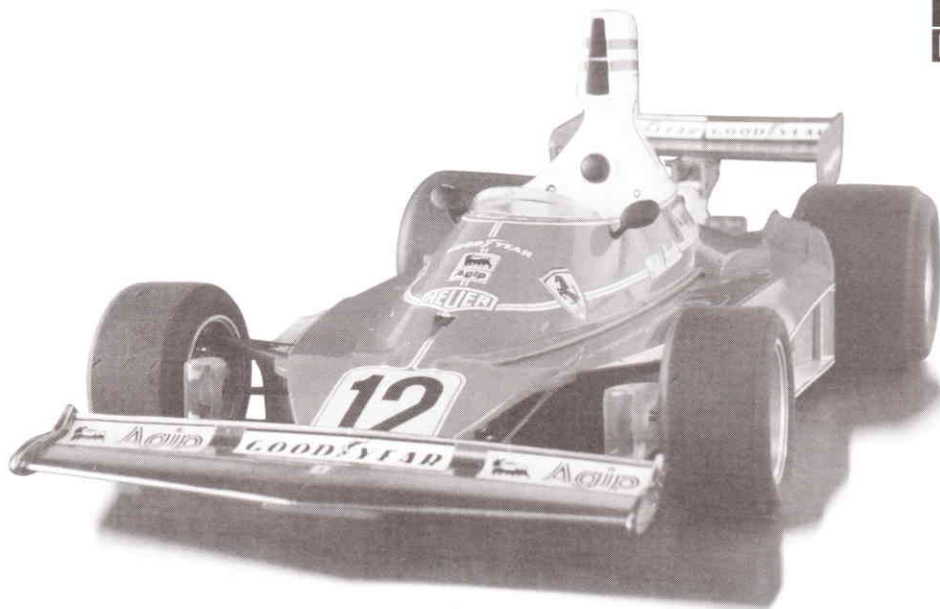


312T '1975 MONACO GP WINNER'

FG2 1:20 フェラーリ 312T "1975 モナコ GP ウィナー"



1970年代前半、モータースポーツの最高峰F1グランプリにおいて名門フェラーリは、73年までの3シーズンにわずか3勝しかできないほど低迷していました。不審から脱出するため、レース部門はF1に専念し、新しいエンジンの開発に心血を注いで開発したエンジンは、他社にはマネの出来ない独自のもので、水平対向180° V型12気筒エンジン312Bを作り上げました。チームの改革にも手を入れ、ドライバーはクレイ・レガッツォーニと若手のニキ・ラウダが新加入。新体制とマシン312B3で74年シーズンに臨み、ニキ・ラウダは2勝、クレイ・レガッツォーニが1勝するなど、チームを2位に押し上げました。

復調したフェラーリは312B3をベースに、先進的なニューマシンを作り上げます。ハンドリングの改善策として、横置きミッションを考案。これは他にはない独自のレイアウトで、横置き(Transverse)の頭文字を取って、312Tと名付けました。ラジエターはサイドポッド前部に搭載し、効率よい冷却と均等な重量バランスを実現。エンジンは、12気筒312Bユニットに数多くのモディファイを施して、パワーアップを達成。サスペンションは、重量配分の最適化を図るため、フロントはコイル・スプリングとダンパーをまとめ、重量物を集中させました。312Tは、312B3と比べても技術的なポテンシャルが大幅にアップしています。

1975年シーズンは、フェラーリに移籍して2年目のニキ・ラウダが頭角を現し、横置きミッションを採用したニューマシン312Tと共に、遂に頂点へ登り詰めます。長い間勝てなかった、第5戦モナコGPで記念すべき優勝を皮切りに、ニキ・ラウダはその後勝ち続け、第6戦ベルギーGP、第7戦スウェーデンGP、第9戦フランスGPと、シーズンを終えてみれば、14戦中ポールポジション9回、優勝5回という圧倒的な強さでした。地元開催の第13戦イタリアGPでは、クレイ・レガッツォーニが優勝。ニキ・ラウダは3位で、自身初のワールド・チャンピオンを獲得。コンストラクターズ・チャンピオンも12年振りにフェラーリに戻り、名門復活となりました。

312T : 1975年 南アフリカGPデビュー

ホイールベース : 2,518mm、前トレッド : 1,510mm、後トレッド : 1,530mm、エンジン : ティーポ312B、型式 : 水冷180° V型12気筒 DOHC 4バルブ、総排気量 : 2991.8cc、最高出力 : 500bhp/12200r.p.m.、ギヤボックス : 5速マニュアル(横置)、シャシー : セミモノコック構造(鋼管+アルミシート)

During the early 1970s, famed automaker Ferrari was not performing up to expectations in the F1 Grand Prix races that were the most prestigious of the racing world. By 1973 it had only won three victories in as many seasons. In a bid to get out of this rut, Ferrari's racing division devoted exclusive attention to F1 competition, putting particular effort into the development of a new engine. The result was a unique creation that defied imitation by rival makers: the Boxer 12-cylinder "Flat-12"-powered 312B. Drivers Clay Regazzoni and Niki Lauda were later included in further development efforts that resulted in the new improved 312B3, which Lauda took to two victories and Regazzoni one victory during the 1974 season, ranking Ferrari in second place overall.

Back in form, Ferrari set out to create a cutting edge machine based on the 312B3. The installation of a transverse transmission was proposed as a handling improvement measure. The machine was named the 312T in recognition of this unique "Transverse" layout. Radiators were located on the forward section of the side pods, improving both cooling efficiency and vehicle weight balance. Numerous modifications were made on the 12-cylinder engine unit from the 312B to improve power. Suspension was designed for optimal weight distribution, concentrating the weight in the front using coil springs and dampers. In terms of technological potential, the 312T was a vast improvement over the 312B3.

In 1975, driver Nicki Lauda was distinguishing himself in his second season with Ferrari, riding his transverse transmission-driven 312T to new career heights. After a dry spell of no wins for Ferrari early in the season, Lauda grabbed a memorable win in the fifth race Monaco Grand Prix, embarking on a long series of wins that season at the sixth race Belgian Grand Prix, the seventh race Swedish Grand Prix, and the ninth race French Grand Prix, wrapping up the 14-race season with a brilliant record of nine pole positions and five victories. Teammate Clay Regazzoni won the thirteenth race Italian Grand Prix on Ferrari's home turf, with Lauda finishing third - a placing high enough to secure his first World Champion honors. Ferrari reclaimed Constructor's Champion glory after a twelve-year blank, proving that the team had indeed returned to form.

312T 1975 South Africa Grand Prix Debut

Wheel base: 2,518mm; front tread: 1,510mm; rear tread: 1,330mm; engine: Tipo 312B Water-cooled 180° V-12 DOHC four-valve with displacement of 2991.8cc and maximum output of 500bhp at 12,200rpm; gear box: five-speed manual (side mounted); chassis: semi-monocoque construction (steel pipe and aluminum sheeting).



穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AQUEJERO
鑽孔

デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

どちらかを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用

接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NON PEGAR
不用粘貼

x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NÉCESSAIRES
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組

注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意

メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがしてください。
PLEASE INSURE TO REMOVE PLATING PRIOR TO ADHERING PLATED PARTS.
ENTFERNEN SIE BITTE DEN ÜBERZUG, BEVOR DIE GALVANISIERTEN TEILE ANGEBRACHT WERDEN.
NE PAS OUBLIER D'ENLEVER LE REVÊTEMENT AVANT DE FAIRE ADHÉRER LES PIÈCES REVÊTUES.
PER FAVORE, ASSICURARE DI RIMUOVERE LA PLACCATURA PRIMA DI ADERIR I PEZZI PLACCATI.
ASEGURARSE DE QUITAR EL PLATEADO ANTES DE ADHERIR LAS PARTES PLATEADAS.
粘接鍍金零件時，必須，請剝下粘接面的鍍金

[A] Main body parts (1-8)

[B] Side view assembly (1-9)

[C] Detail assembly (1-15)

[D] Detail assembly (1-16)

[E] Detail assembly (1-24)

[F] Detail assembly (1-16)

[G] Detail assembly (1-12)

[H] Detail assembly (1-12)

[I] Detail assembly (1-2)

[J] x2 Detail assembly (1-16)

[K] Detail assembly (1-12)

[L] Detail assembly (1-5)

[M] Detail assembly (1-4)

[N] Detail assembly (1-3)

[O] Detail assembly (1-2)

[P] Detail assembly (1-5)

[Q] Detail assembly (1-5)

[R] Detail assembly (1-5)

[S] Detail assembly (1-5)

[T] Detail assembly (1-5)

[a1] Detail assembly (1-2)

の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的零件

— 部品請求カード —
FG2 I:20 フェラーリ 312T "1975 モナコ GP ウィナー"
部品の紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。
A 部品 1,200円 L 部品 800円
B 部品 1,000円 M 部品 700円
C 部品 800円 N 部品 800円
D 部品 1,000円 U 部品 500円
E 部品 1,000円 V 部品 500円
F 部品 1,000円 a 1 部品 600円
G 部品 800円 T-60.61 部品(4個) 800円
I 部品 500円 P 1 部品 400円
J 部品 (1枚分) 800円 タイヤデカル(TD.21) 500円
K 部品 700円 デカール 2,000円
0911 ART No. FG2

For Japanese use only.
■ 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、右のカードと共に申し込みください。
※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。
● 「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
● 右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

| | | | |
|------------|-------|--------------|-------------------|
| 1 | H[1] | ホワイト(白) | WHITE |
| 3 | H[3] | レッド(赤) | RED |
| 8 | H[8] | シルバー(銀) | SILVER |
| 9 | H[9] | ゴールド(金) | GOLD |
| 11 | H[51] | ガルグレー | LIGHT GULL GRAY |
| 28 | H[18] | 黒鉄色 | STEEL |
| 30 | | フラットベース | FLAT BASE |
| 33 | H[12] | つや消しブラック | FLAT BLACK |
| 41 | H[47] | レッドブラウン | RED BROWN |
| 47 | H[90] | クリアレッド | CLEAR RED |
| 48 | H[91] | クリアイエロー | CLEAR YELLOW |
| 49 | H[92] | クリアオレンジ | CLEAR ORANGE |
| 50 | H[93] | クリアブルー | CLEAR BLUE |
| 62 | H[11] | つや消しホワイト | FLAT WHITE |
| 76 | H[88] | メタリックブルー | METALLIC BLUE |
| 90 | H[8] | シャインシルバー | SHINE SILVER |
| 92 | | セミグロスブラック | SEMI GLOSS BLACK |
| 158 | | スーパーイタリアンレッド | SUPER ITALIAN RED |

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の **1** は GSI クレオス・Mr. カラー、H[1] は水性ホビーカラーの番号です。

H[1] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **1** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[1] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **1** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

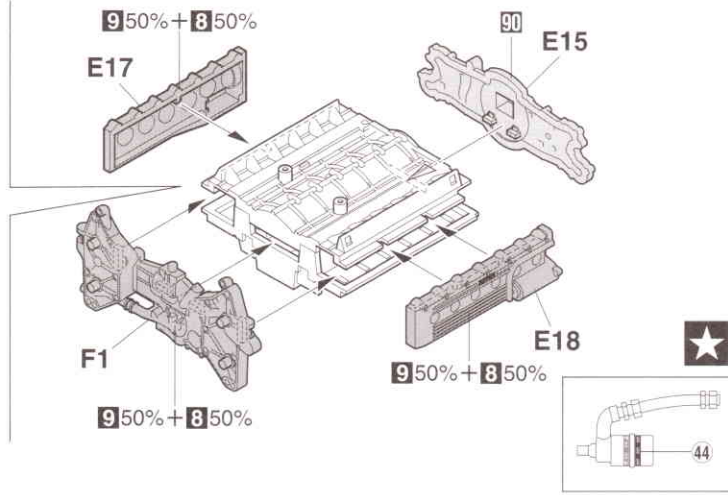
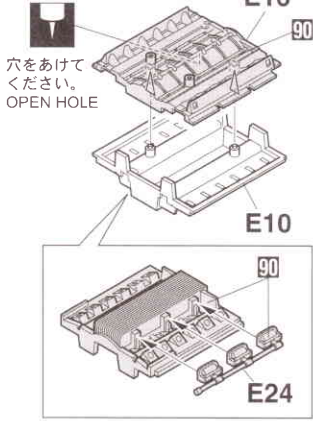
Sur le guide de peinture, H[1] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **1** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H[1] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **1** e quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

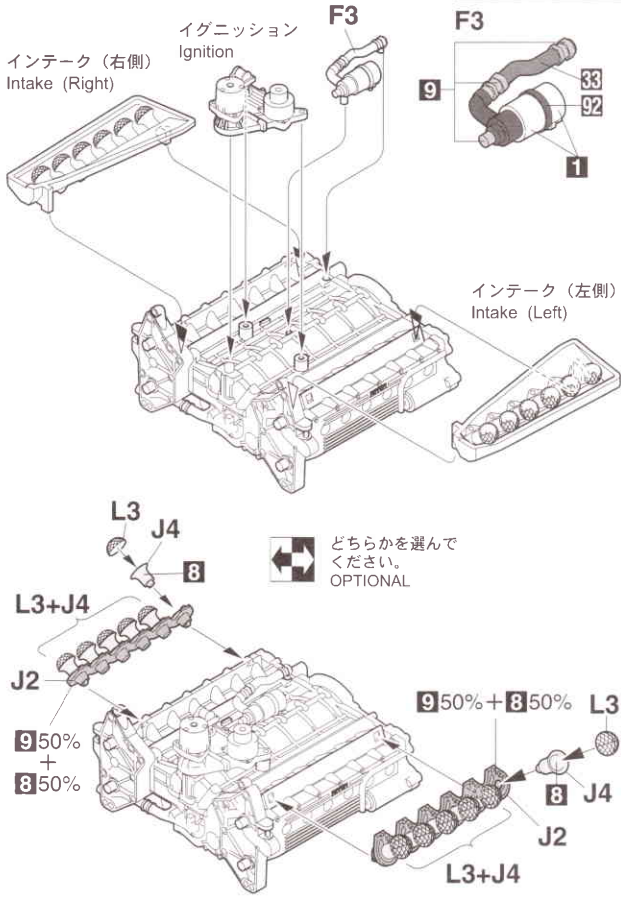
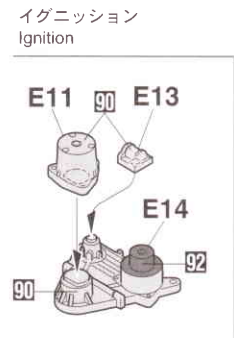
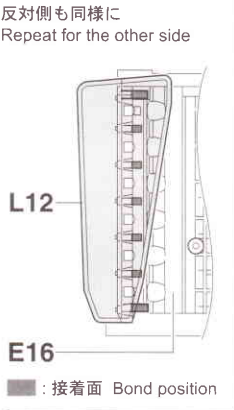
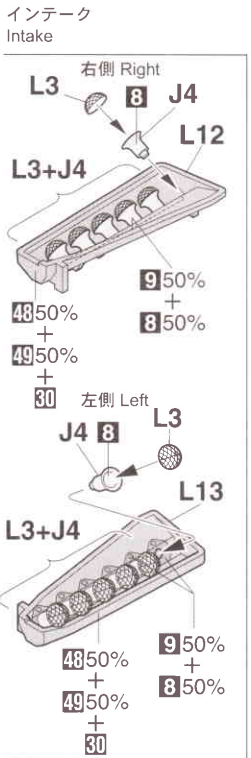
H[1] en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **1** es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H[1] 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 **1** 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包括膠水。

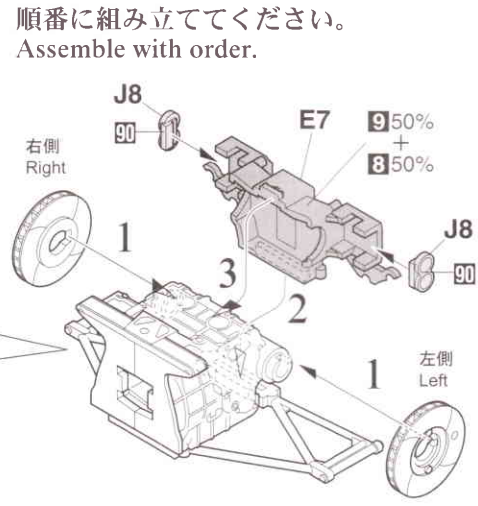
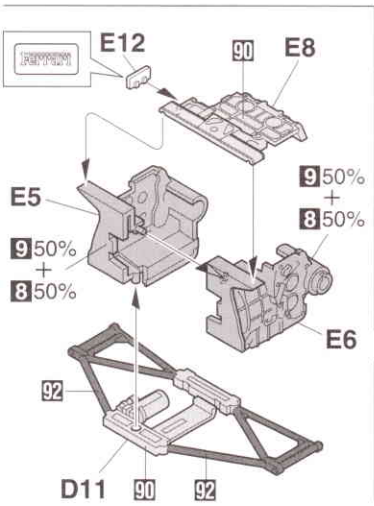
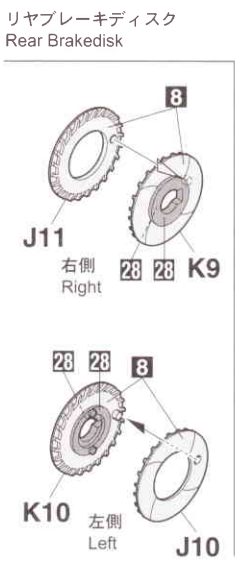
1 エンジンの組み立て Engine Assembly



2 エンジンパーツの取り付け Engine parts Installation



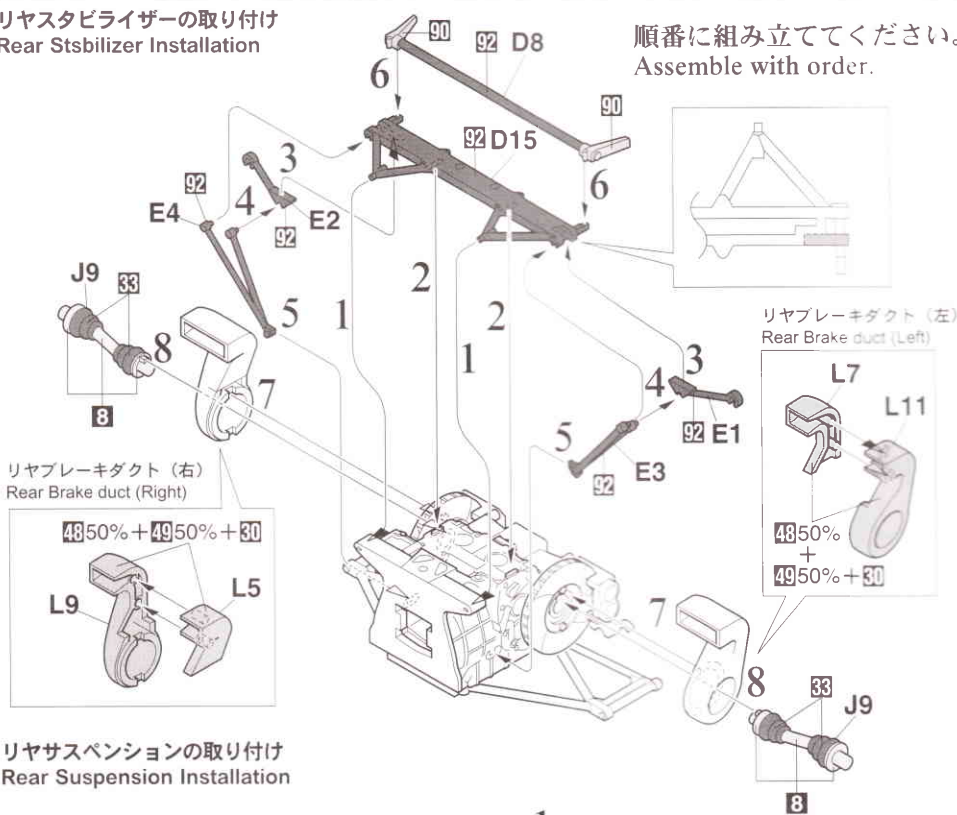
3 トランスミッションの組み立て Transmission Assembly



4

リヤスタビライザーの取り付け
Rear Stsbilizer Installation

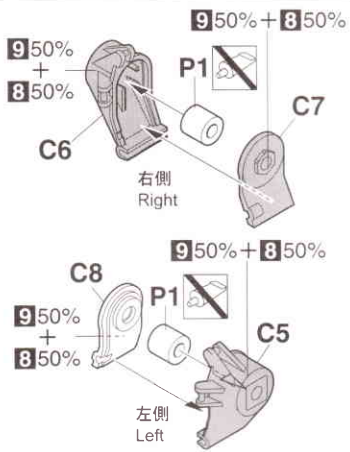
順番に組み立ててください。
Assemble with order.



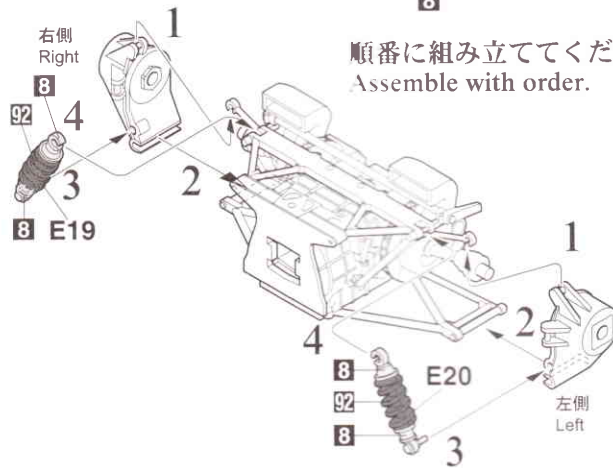
5

リヤサスペンションの取り付け
Rear Suspension Installation

リヤアップライト
Rear Upright

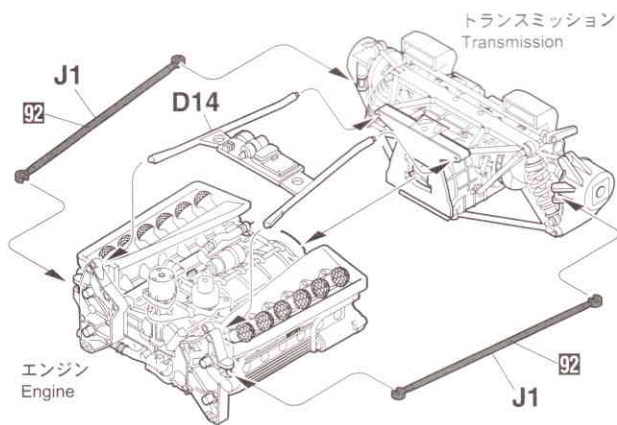
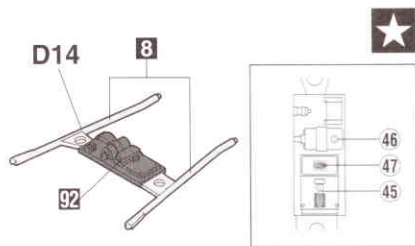


順番に組み立ててください。
Assemble with order.



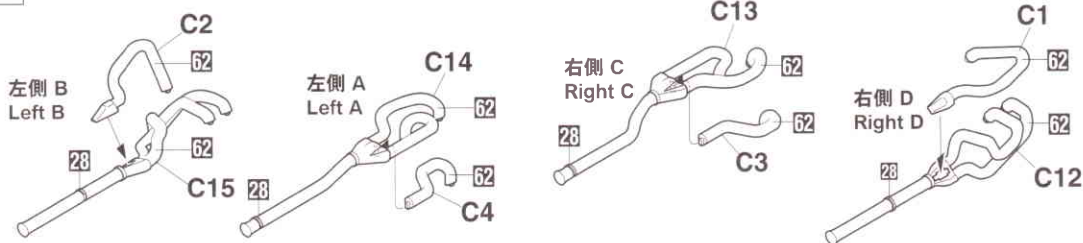
6

トランスミッションの取り付け
Transmission Installation



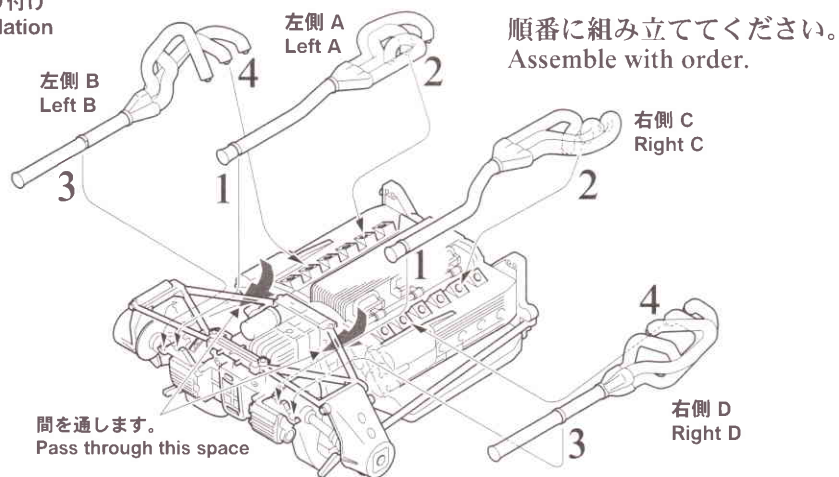
7

マフラーの組み立て
Muffler Assembly



8

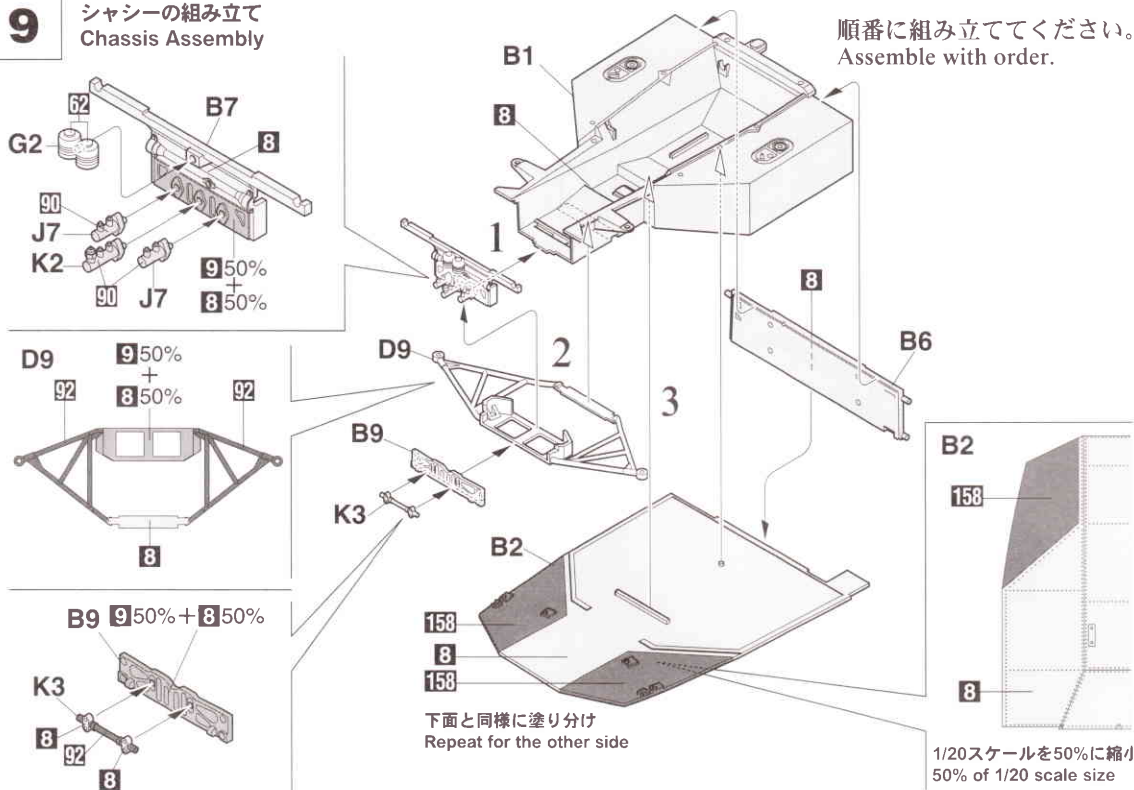
マフラーの取り付け
Muffler Installation



順番に組み立ててください。
Assemble with order.

9

シャシーの組み立て
Chassis Assembly



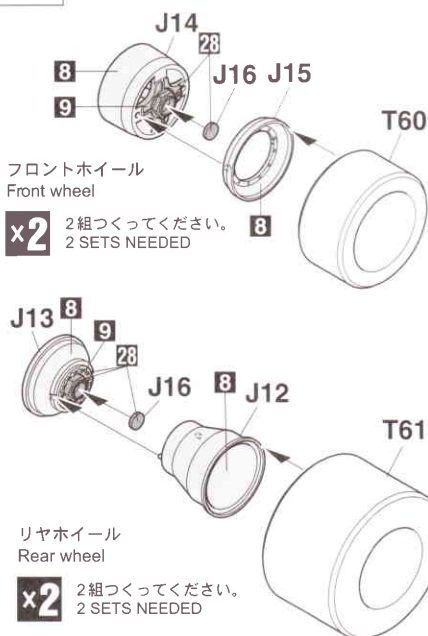
順番に組み立ててください。
Assemble with order.

下面と同様に塗り分け
Repeat for the other side

1/20スケールを50%に縮小
50% of 1/20 scale size

10

ホイールの組み立て
Wheel Assembly



フロントホイール
Front wheel

x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED

リヤホイール
Rear wheel

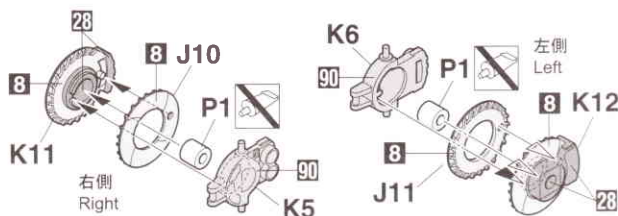
x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED

11

フロントブレーキ及びブレーキダクトの組み立て
Front Brake & Brake duct Assembly

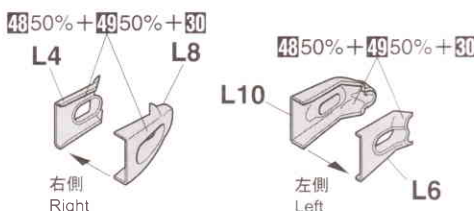
フロントブレーキ
Front Brake

接着しないでください。
DO NOT CEMENT



フロントブレーキダクト
Front Brake duct

左右に注意してください。
Note part orientation.



右側
Right

左側
Left

3

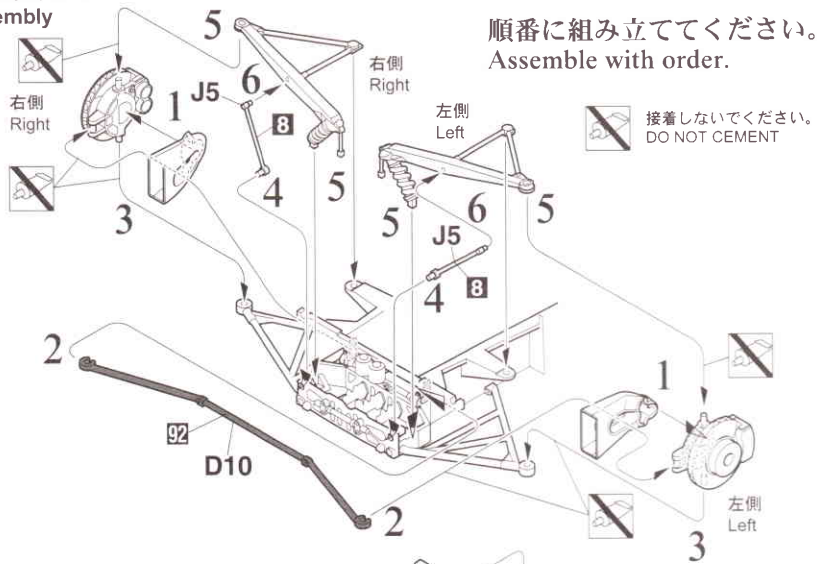
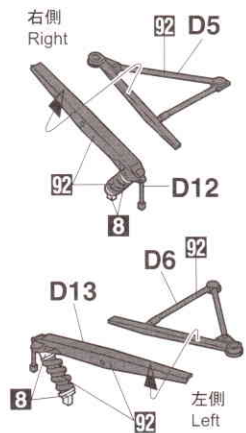
4

18

90

12 フロントサスペンションの組み立て Front Suspension Assembly

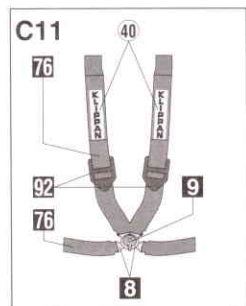
フロントサスペンション
Front Suspension



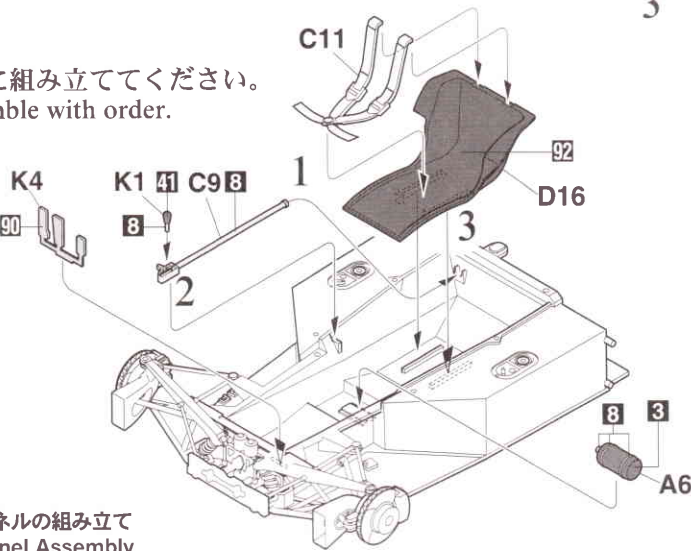
順番に組み立ててください。
Assemble with order.

13 内装の組み立て Interior Assembly

シートベルトの塗装
Seat belt painting

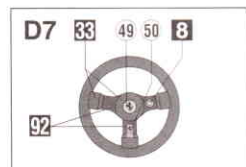


順番に組み立ててください。
Assemble with order.

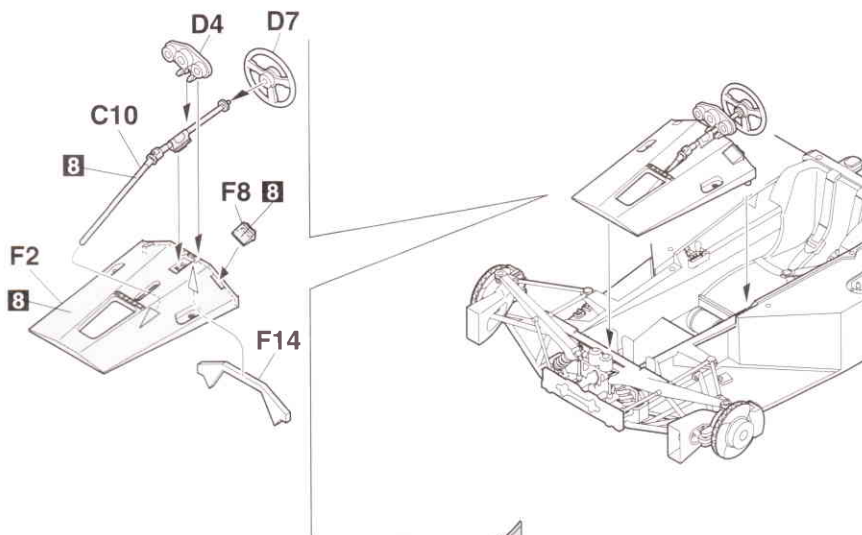
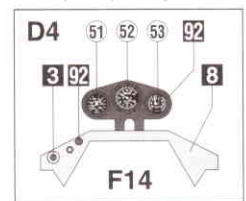


14 ステアリング及びメーターパネルの組み立て Steering wheel & Meter panel Assembly

ステアリングの塗装
Steering wheel painting



メーターパネルの塗装
Meter panel painting



15 リヤウイングステーの組み立て Rear wing stair Assembly

バッテリー
Battery

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

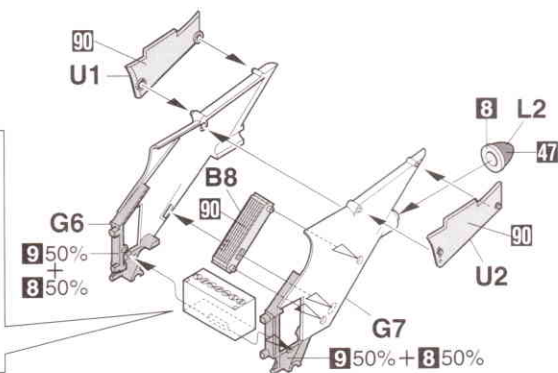
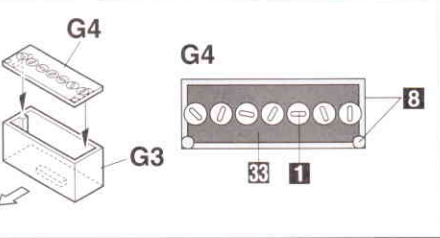
フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front

フロント
Front



FDEN,
ETUES,
ATI.



目しません。
use,
nicht verwendet
pas utiliser
r uso,
no usar.
約部作

"ウィナー"

ードの必要
小為替で当

- 800 円
- 700 円
- 800 円
- 500 円
- 500 円
- 600 円
- 800 円
- 400 円
- 500 円
- 2,000 円

ART No. FG2

ください。

ラーの番号です

Color, white 1

Color von G6
Bausatz ist kei

leur GSI Crec
DR. La colle n'e

il colore ad acqu
a nella scatola

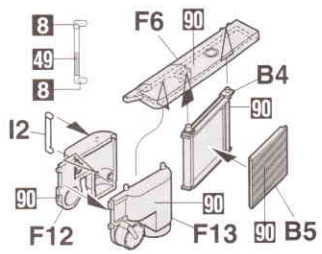
is Aqueous Hobi
o en el kit.

を、而 1 則代表
は活膠水。

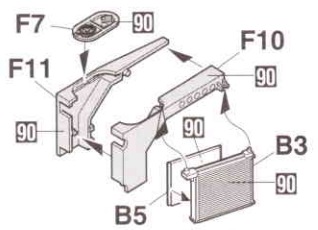
16

オイルタンク及びエンジンの取り付け Oil tank & Engine Installation

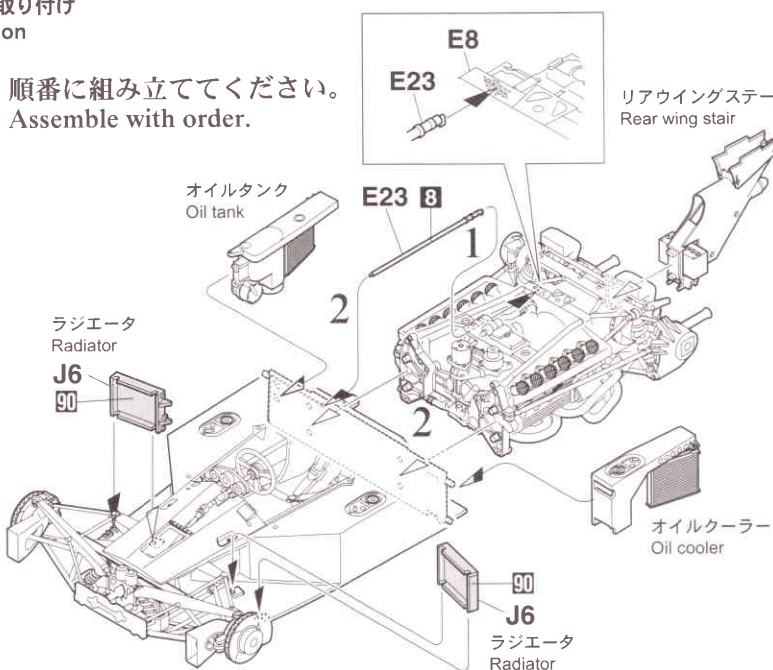
オイルタンク
Oil tank



オイルクーラー
Oil cooler



順番に組み立ててください。
Assemble with order.



リアウイングステー
Rear wing stair

オイルタンク
Oil tank

ラジエータ
Radiator

オイルクーラー
Oil cooler

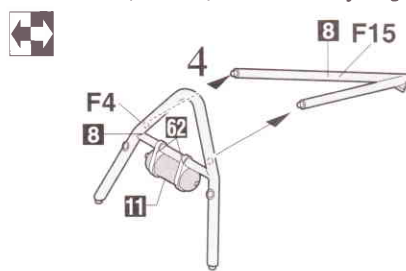
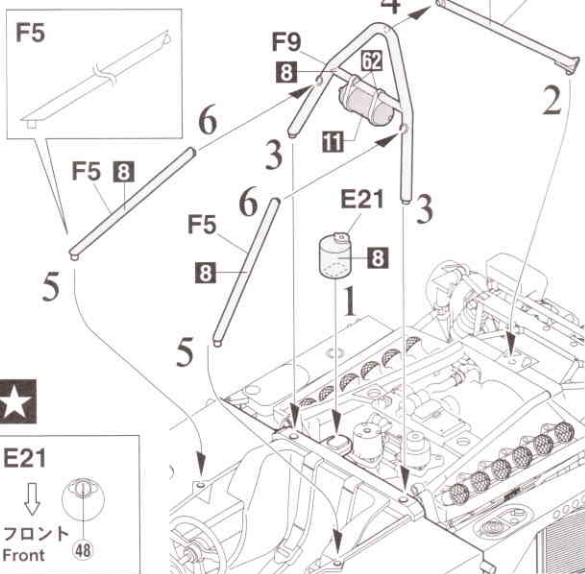
ラジエータ
Radiator

17

ロールバーの取り付け Roll bar Installation

Car No.12
ニキ・ラウダ Niki Lauda

Car No.11
クレイ・レガッツォーニ Clay Regazzoni

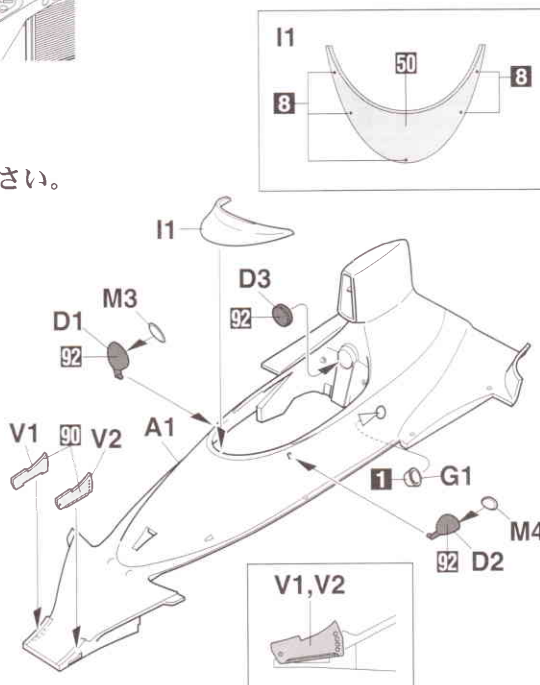
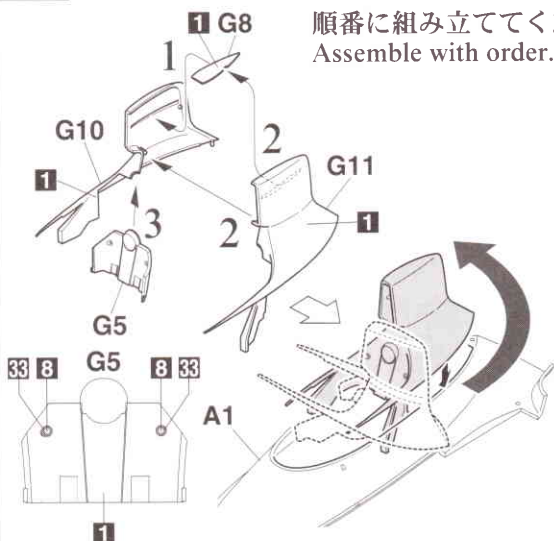


順番に組み立ててください。
Assemble with order.

18

ボディーの組み立て Body Assembly

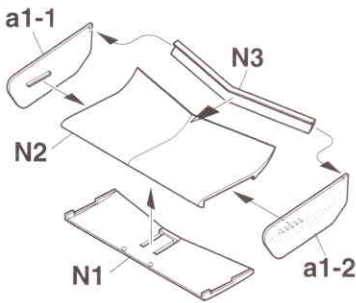
順番に組み立ててください。
Assemble with order.



19 ウイングの組み立て Wing Assembly



リアウイング
Rear wing



メッキ部品を接着する時は、必ず
接着面のメッキをはがしてください。
Please insure to remove plating
prior to adhering plated parts.

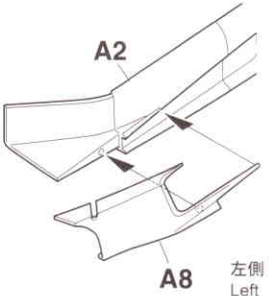
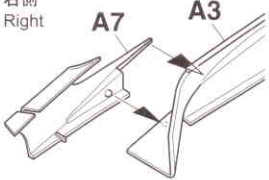
WERDEN.
EVETUES.
CCATI.

20 サイドボディーの組み立て Side body Assembly

順番に組み立ててください。
Assemble with order.

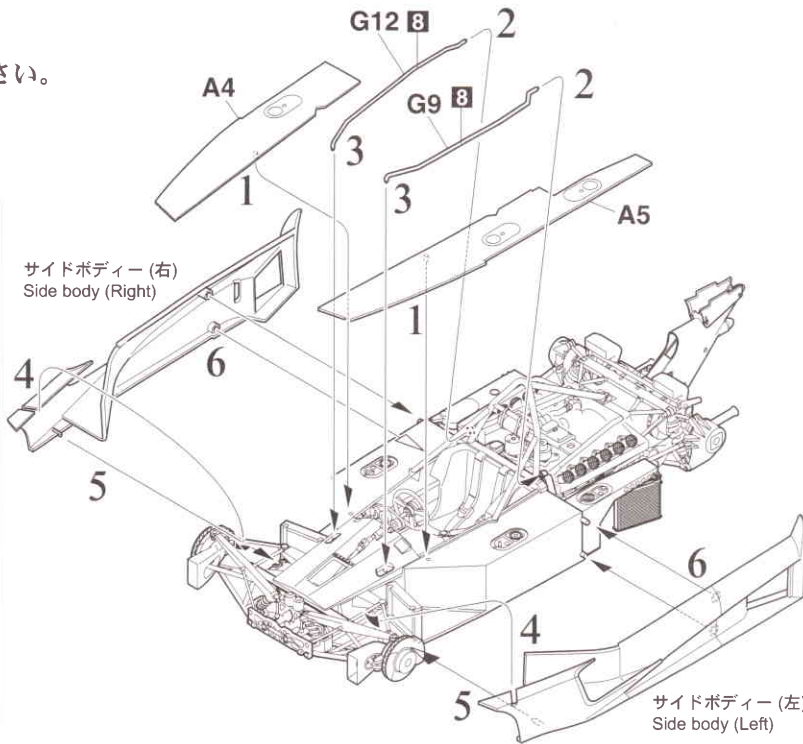
サイドボディー
Side body

右側
Right



左側
Left

サイドボディー(右)
Side body (Right)



サイドボディー(左)
Side body (Left)

21 ボディ及びタイヤの取り付け Body & Tire Installation

フロントウイング
Front wing

フロントホイール
Front wheel

リアホイール
Rear wheel

リアウイング
Rear wing

リアホイール
Rear wheel

フロントホイール
Front wheel

接着しないでください。
DO NOT CEMENT

用しません。
r use.
nicht verwendet
pas utiliser.
er uso.
no usar.
的部件

「ウィナー」

ロードの必要
小為替で当

.....800円
.....700円
.....800円
.....500円
.....500円
.....600円
.....800円
.....400円
.....500円
.....2,000円

ART No. FG2

ください。

ラーの番号で

Color, while 11

- Color von GS
Bausatz ist kei

leur GSI Crec
La colle n'e

colore ad acqu
nella scatola

s Aqueous Hobl
en et kit.

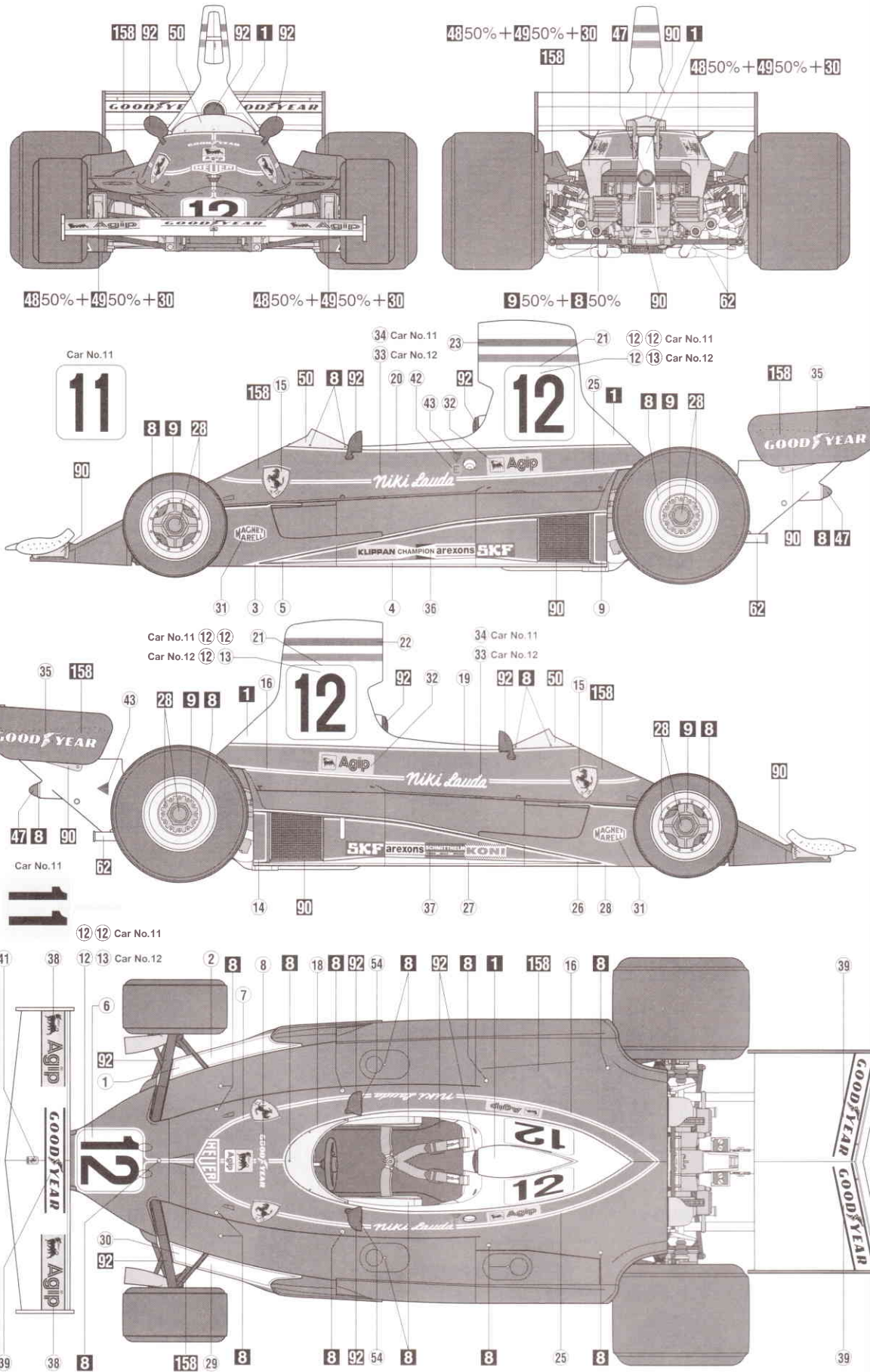
面則代表
露水。

Marking & Painting マーキング及び塗装図

◆この塗装図は1/20スケールを、70%に縮小してあります。
◆This paint scheme diagram has been reduced to 70% of 1/20 scale size.

312T "1975 MONACO GP WINNER"

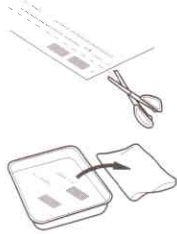
Car No.12 ニキ・ラウダ Niki Lauda
Car No.11 クレイ・レガッツォーニ Clay Regazzoni



●貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。
●Decals without placement instructions may be used freely.

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼る場所はほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



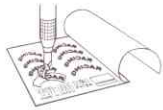
- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■タイヤデカールの貼り方 Affixing Tire Decals

- デカールを貼る場所はほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Before application, wipe the surface to which the decals are to be affixed with a damp cloth to remove dust and dirt.



- タイヤデカールは裏返しに印刷され、接着面が上面に出ています。貼る前に汚さないよう注意してください。
- The tire decals are printed on the rear side of the film (against the backing) with the adhesive on the outer side. Be cautious not to soil the decals during application.
- 薄い保護紙をとって、貼りたいデカールを台紙ごと少し大きめに切りとり、台紙と印刷された薄い紙をはがします。
- Remove the thin protective sheet and cut the base sheet around the decal to be affixed, then peel the thin printed sheet from the base sheet.



PAT. SA

- 印刷された紙を裏返しにして（文字が正しく読めるように）タイヤの正確な位置に指でこすって貼り合わせます。
- Turn the printed paper over (so that characters on the decal may be read properly) and place the decal against the position on the tire to which it is to be attached, then attach it there by rubbing it with your finger.
- 貼った薄紙の上から水をつけた指先でなでるようにします。しばらくすると薄紙だけがはがれます。薄紙をはがした後、水気をやわらかな布でふきとってください。
- Wet your index finger and rub the part of the thin sheet of paper with the decal gently for a few seconds and it will come off. After removing the thin sheet of paper, rub the decal with a soft cloth to remove the water.

CAUTION : NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO : IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE : NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiküten sollten zerzissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que dell'adhesif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhesif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitacion durante la construction.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- * 組み立てる前に必ずお読みください。
- * 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱っていると、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
7. * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

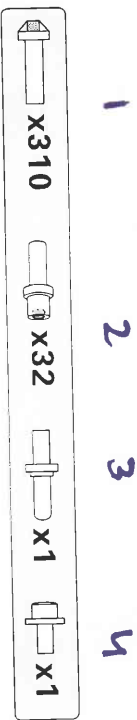
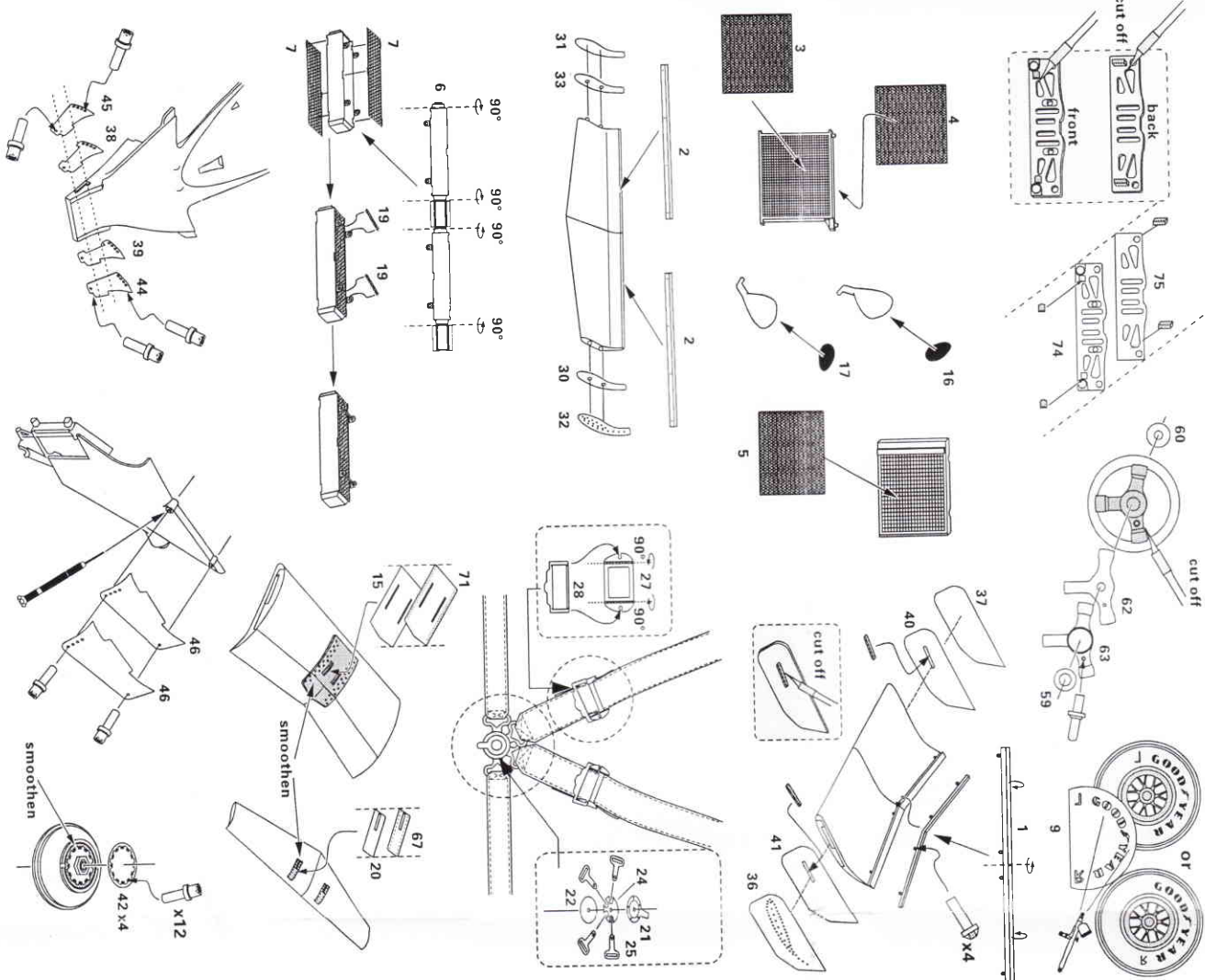


株式会社ハセガワ
静岡県焼津市八幡 3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

© PRINTED IN JAPAN. 2009.11 (P) ZUJ

HOBBY DESIGN HD02-0121

1/20 FERRARI 312T FOR HASEGAWA



HOBBY DESIGN
MADE IN CHINA

